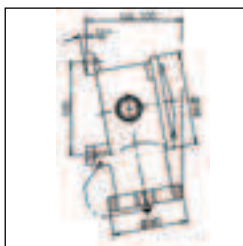
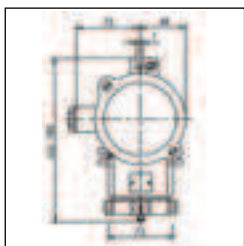


# WISKA VARITAIN

## CEE power socket 16 A without switch



- Material:** · Brass/red brass, plastic bayonet cap
- Equipment:** · Without switch, without locking mechanism; according to DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, Terminal/Poles 3-pole + PE  
· Clock face position protective earth conductor 3h
- Variations:** · MS = brass/red brass bayonet cap

## CEE-Steckdose 16 A ohne Schalter

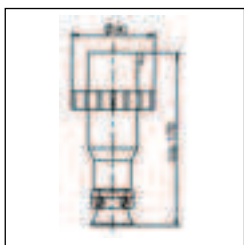
- Material:** · Messing/Rotguss, Bajonettkappe Kunststoff
- Ausstattung:** · ohne Schalter, ohne Verriegelung; nach DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, Klemmen/Pole 3-polig + PE  
· Uhrzeitstellung Schutzleiter 3h
- Varianten:** · MS = Bajonettkappe aus Messing/Rotguss

Type Typ	Cable entry Kabeleinführung	max. sealing area max. Dichtbereich	Voltage Spannung	Current intensity Stromstärke	Protection class Schutzart	kg/Piece kg/Stück
16/0/L	—○ M 24 x 1,5	17,5 mm	max. 500 V / AC	16 A	IP 56	2,0
16/0/R	—○ M 24 x 1,5	17,5 mm	max. 500 V / AC	16 A	IP 56	2,0
16/0/D	—○ M 24 x 1,5	17,5 mm	max. 500 V / AC	16 A	IP 56	2,1

Please indicate operating voltage.

Bitte Betriebsspannung angeben.

## CEE plug 16 A



- Material:** · Brass/red brass
- Equipment:** · according to DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, Terminal/Poles 3-pole + PE  
· Clock face position protective earth conductor 3h

## CEE-Stecker 16 A

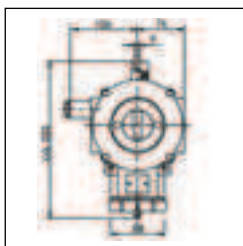
- Material:** · Messing/Rotguss
- Ausstattung:** · nach DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, Klemmen/Pole 3-polig + PE  
· Uhrzeitstellung Schutzleiter 3h

Type Typ	Cable entry Kabeleinführung	max. sealing area max. Dichtbereich	Voltage Spannung	Current intensity Stromstärke	Protection class Schutzart	kg/Piece kg/Stück
16/ST	M 30 x 2	20,5 mm	max. 500 V / AC	16 A	IP 56	1,0

Please indicate operating voltage.

Bitte Betriebsspannung angeben.

## CEE power socket 32 A with switch



- Material:** · Brass/red brass, plastic bayonet cap
- Equipment:** · With switch and mechanical locking mechanism; according to DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, approval GL, Terminal/ Poles 3-pole + PE
- Clock face position protective earth conductor 3h
- Variations:** · With monitoring socket; with 45° cable gland; MS = red brass bayonet cap/brass

## CEE-Steckdose 32 A mit Schalter

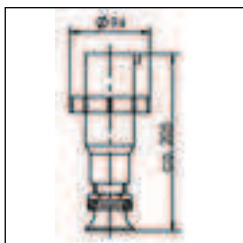
- Material:** · Messing/Rotguss, Bajonettkappe Kunststoff
- Ausstattung:** · mit Schalter und mechanischer Verriegelung; nach DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, Klemmen/Pole 3-polig + PE, Zulassung GL
- Uhrzeitstellung Schutzleiter 3h
- Varianten:** · mit Monitorsteckdose; mit 45° Kabelführung; MS = Bajonettkappe aus Messing/Rotguss

Type Typ	Cable entry Kabeleinführung	max. sealing area max. Dichtbereich	Voltage Spannung	Current intensity Stromstärke	Protection class Schutzart	kg/Piece kg/Stück
32/94/L	—○ M 30 x 2	20,5 mm	max. 500 V / AC	32 A	IP 56	5,4
32/94/R	○— M 30 x 2	20,5 mm	max. 500 V / AC	32 A	IP 56	5,4
32/94/D	—○ M 30 x 2	20,5 mm	max. 500 V / AC	32 A	IP 56	5,5

Please indicate operating voltage.

Bitte Betriebsspannung angeben.

## CEE plug 32 A



- Material:** · Brass/red brass
- Equipment:** · according to DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, Terminal/ Poles 3-pole + PE
- Clock face position protective earth conductor 3h

## CEE-Stecker 32 A

- Material:** · Messing/Rotguss
- Ausstattung:** · nach DIN EN 60309, CEE 17/2, IEC 309, Klemmen/Pole 3-polig + PE
- Uhrzeitstellung Schutzleiter 3h

Type Typ	Cable entry Kabeleinführung	max. sealing area max. Dichtbereich	Voltage Spannung	Current intensity Stromstärke	Protection class Schutzart	kg/Piece kg/Stück
32/ST	M 30 x 2	20,5 mm	max. 500 V / AC	32 A	IP 56	1,5

Please indicate operating voltage.

Bitte Betriebsspannung angeben.

## CEE standards

CEE plugs and sockets are controlled by the International Standard in the publication 17/2, DIN EN 60309, IEC publication 309 and VDE 0623. This standard covers the non-interchangeability of plugs, sockets and couplings of differing voltage, current and frequency. This is controlled by the position of the earth contact, in relation to a keyway, which is always at the 6 o'clock (6 h) position. Furthermore, the earth contact pin is longer and has a larger diameter than the pins for power contacts.




WISKA manufactures CEE plugs and sockets with 3 poles and earth, for 16, 32 and 63 Amps, and voltages up to 500 V.

The standard position for the earth on 'reefer' container is 3 o'clock (3 h) for a voltage of 380/440 V at 50 – 60 Hz. However, when ordering, it is always important to specify clearly the earth position required – as the CEE specifications do not allow for subsequent alteration of the earth position by the user.

## CEE-Standards

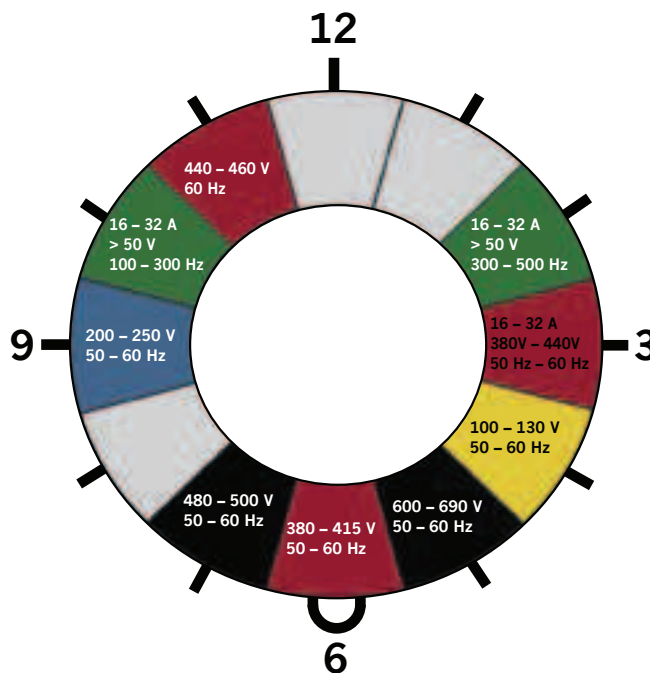
CEE-Steckvorrichtungen sind international genormte Artikel gemäß CEE-Publikation 17/2, DIN EN 60309, IEC 309 und VDE 0623. Ein wesentlicher Bestandteil dieser Normen ist die Unverwechselbarkeit der Geräte bezüglich Spannung, Stromstärke und Frequenz. Dieses wird durch unterschiedliche Stellungen (Uhrzeiten) des Schutzleiter-Kontaktes zur Unverwechselbarkeits-Nut im Kragen der Steckvorrichtungen sichergestellt. Die Nut befindet sich generell in 6 h-Position. Buchsen und Stifte des Schutzleiters haben einen größeren Durchmesser und sind gegenüber den spannungsführenden Kontakten voreilend.

WISKA fertigt CEE-Steckvorrichtungen 3-pol. + PE für 16, 32 und 63 A, für Spannungen bis 500 V. Die für den Betrieb von Kühlcontainern gebräuchlichste Spannung ist 380/440 V bei 50 – 60 Hz, also Uhrzeitstellung 3h. Wenn Sie eine abweichende Spannung benötigen, geben Sie bitte bei der Bestellung unbedingt die Ausführung lt. Tabelle an, da die CEE-Richtlinien eine nachträgliche Veränderung nicht zulassen.

Clock face position of earthing contacts with respect to non-interchangeability of keyway (Top plan view socket resp. coupling interior). Uhrzeit-Stellungen der Schutzkontakte zur Unverwechselbarkeitsnut (Draufsicht Steckdosen- bzw. Kupplungseinsatz).	3 h	4 h	6 h	7 h	9 h	11 h
Frequency Hz Frequenz Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60	50 – 60	50 – 60	60
Voltage V Spannung V	380 / 440	110 / 130	380 / 415	500	220 / 240	440
3 poles + earth 3-polig + PE						
	WISKA Standard					

The clock face position of the protective earth conductor indicates voltage and frequency (3-pole + PE fig.).

Die Uhrzeitposition des Schutzleiters gibt Spannung und Frequenz an (Abb. zeigt 3-pol. + PE).



Other technical data on request/Weitere technische Angaben auf Anfrage  
Subject to alterations/Änderungen vorbehalten